



MR. MEN and LITTLE MISS

奇先生妙小姐

冒险故事

火星的秘密任务

[英]罗杰·哈格里维斯



童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版



MR. MEN and LITTLE MISS

奇先生妙小姐

冒险故事

火星的秘密任务

[英]罗杰·哈格里维斯



童趣出版有限公司编
人民邮电出版社出版
北京

图书在版编目 (C I P) 数据

火星的秘密任务 / 童趣出版有限公司编. -- 北京 :
人民邮电出版社, 2017.9
(奇先生妙小姐冒险故事)
ISBN 978-7-115-46494-1

I. ①火… II. ①童… III. ①儿童故事—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287. 8

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第172838号



Mr. Men™ Little Miss™ © 2017 THOIP
(a SANRIO company).

奇先生妙小姐·冒险故事

火星的秘密任务

责任编辑：童 欣

执行编辑：李 希

排版制作：优优图文

封面设计：百色书香

11号邮电出版大厦 (100164)

1.cn

公司

字数：40千字

版次：2017年9月第1版 2017年9月第1次印刷

书号：ISBN 978-7-115-46494-1

定价：28.80元

版权专有，侵权必究；如有质量问题，请直接联系读者服务部调换：010-81054177。





MR. MEN and LITTLE MISS

奇先生妙小姐

冒险故事

火星的秘密任务

[英]罗杰·哈格里维斯



童趣出版有限公司编
人民邮电出版社出版
北京



大师们眼中的“奇先生妙小姐”

“奇先生妙小姐”系列是可以让全世界的孩子发出笑声的书。它非常直接，把人们的性格和身体特征拟人成一个个有趣的形象，独特鲜明，可亲可爱，符合人类共同的审美。这些形象典型的性格和行为反映了人性的基本特征，让人们产生强烈的共鸣。

——著名儿童阅读专家 王林

“奇先生妙小姐”系列图书趣味性强，没有说教。作者通过英式幽默，把他想告诉孩子的道理巧妙地融入故事中。在阅读过程中，孩子会形成自己的判断，在潜移默化中懂得待人处事的道理。

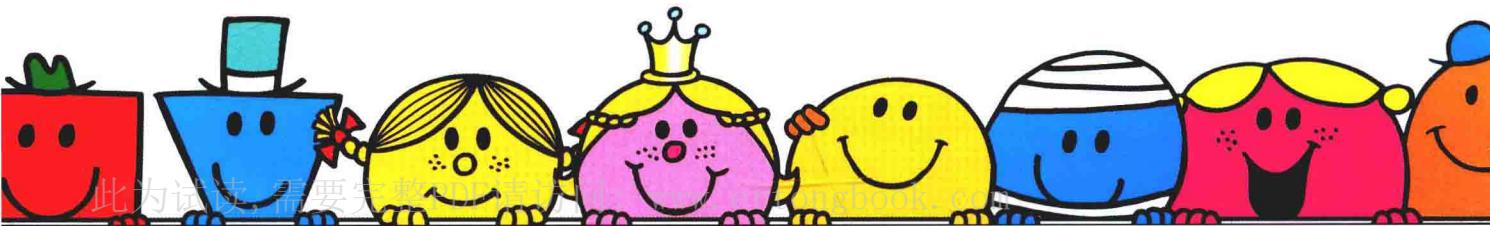
——著名儿童早期阅读专家 孙莉莉

我特别欣赏童趣做的“奇先生妙小姐”系列，奇先生妙小姐的所作所为孩子们都能看得懂，你只管读故事好了。“奇先生妙小姐”就是一个契机，就是一个很好的标签。这个标签里有正面的，也有中性的，还有负面的，如懒惰、傲慢等，但这些负面标签对孩子来说正好是一个提醒。

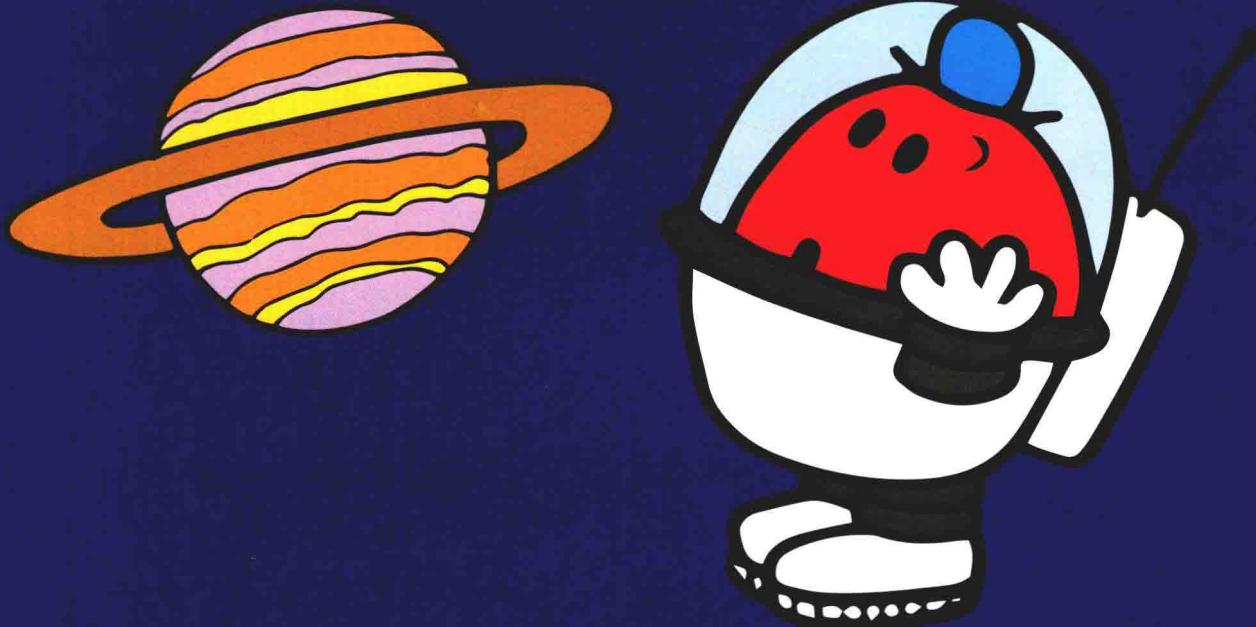
——新阅读研究所执行所长、亲子阅读专家 李一慢

童书的翻译，对译者水平要求很高，译者要充分了解儿童的心理。“奇先生妙小姐”系列在词汇的选择、术语及人名的翻译上做得非常到位，在译文语言打造上相当中下功夫，忠实英文原意，并充满情趣。

——国家图书馆少儿馆馆长 王志庚



火星的秘密任务



奇先生妙小姐上错火箭，去了遥远的火星执行任务。
是什么任务呢？他们会遇到火星人吗？

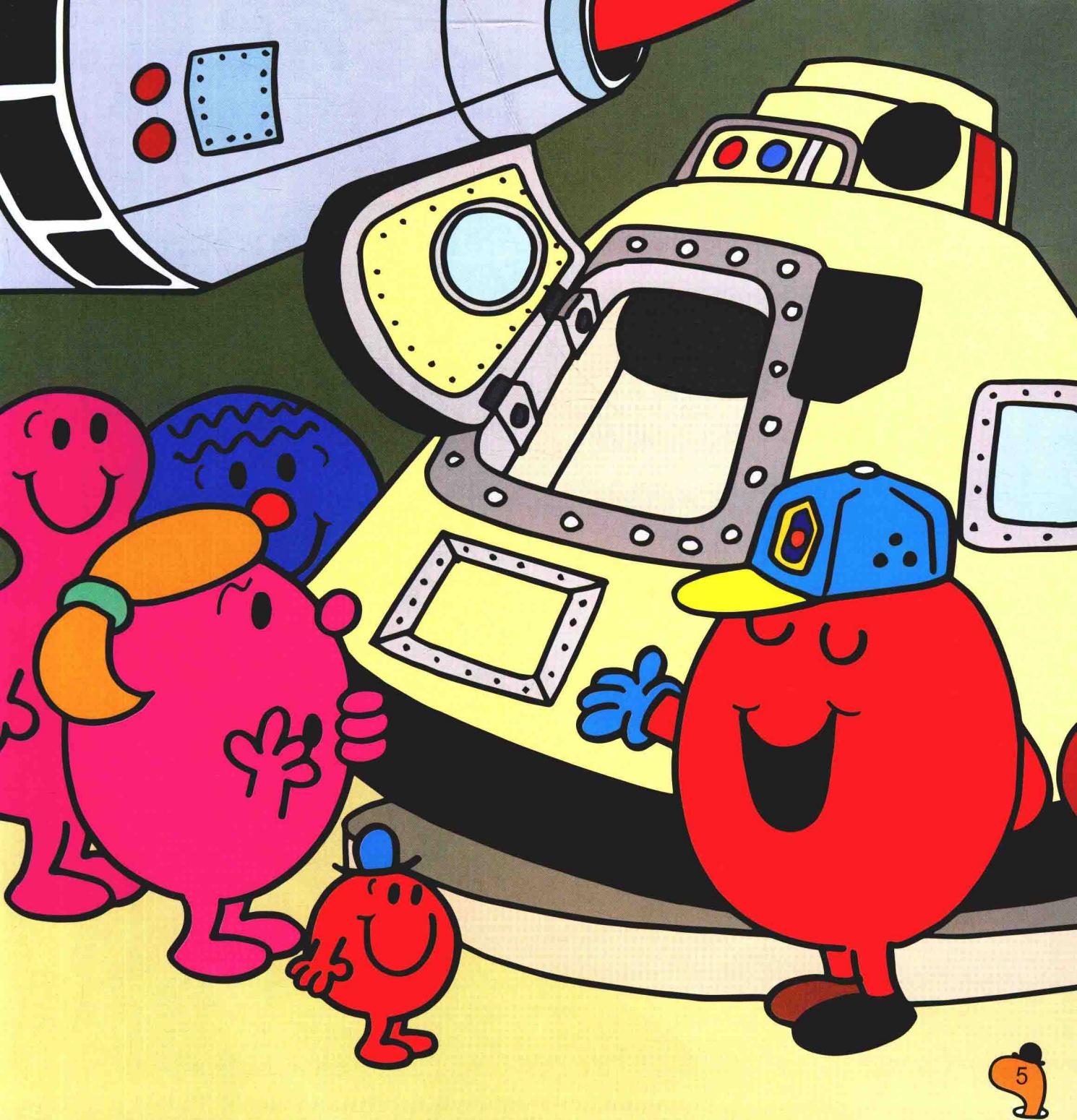
错误先生刚找到一份工作，在航天中心当导游。

他为这份新工作感到非常骄傲，于是把朋友们都请到航天中心，带他们到处参观。

错误先生给朋友们展示了第一艘登陆月球的宇宙飞船。

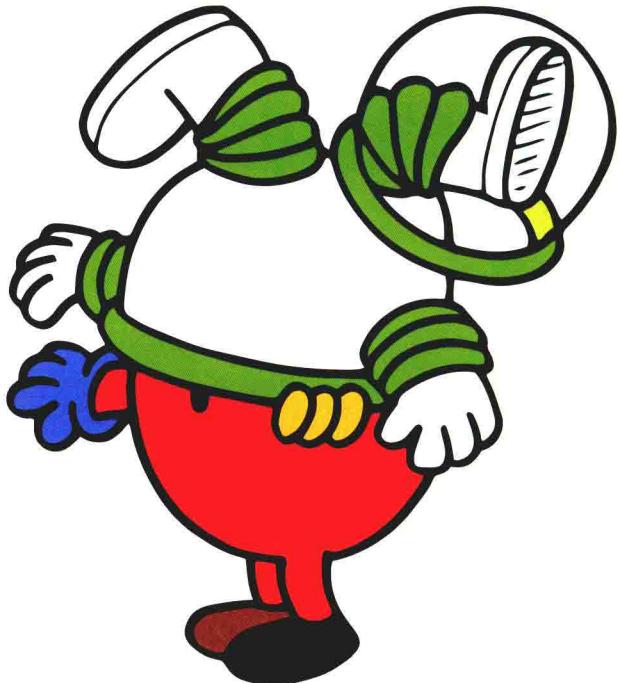
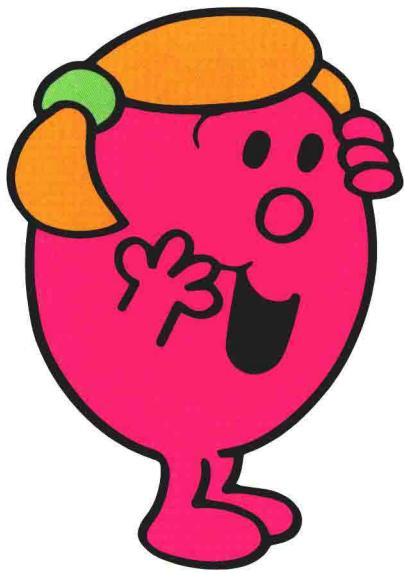
“这是第一台登陆月球的烤面包机。”错误先生解说道。

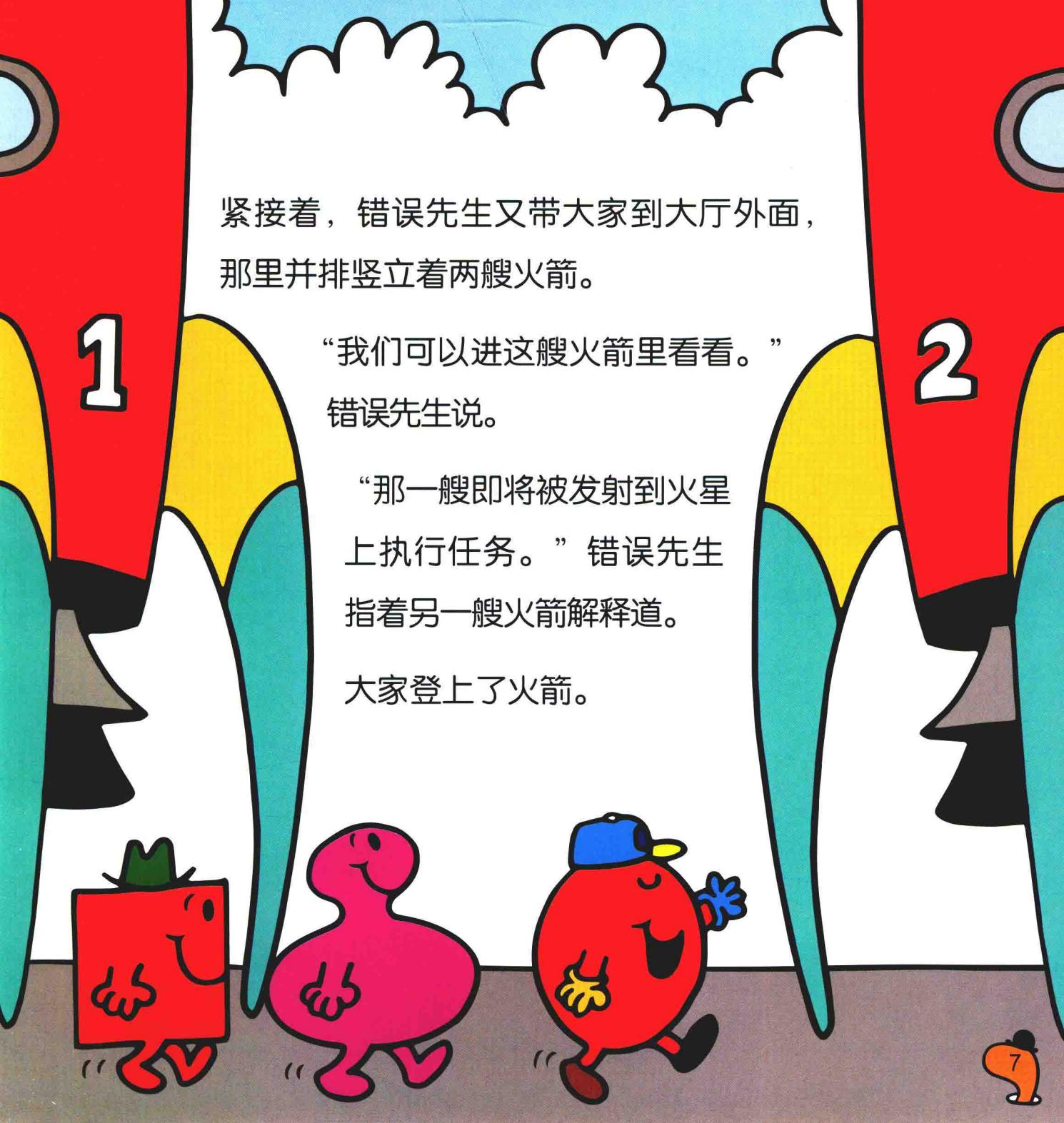
“那才不是烤面包机呢。”智慧小姐说。



错误先生带他们参观存放“土星5号”运载火箭的大厅，还给他们示范怎么穿航天服。

“我觉得你这种穿法不对。”智慧小姐说。





紧接着，错误先生又带大家到大厅外面，
那里并排竖立着两艘火箭。

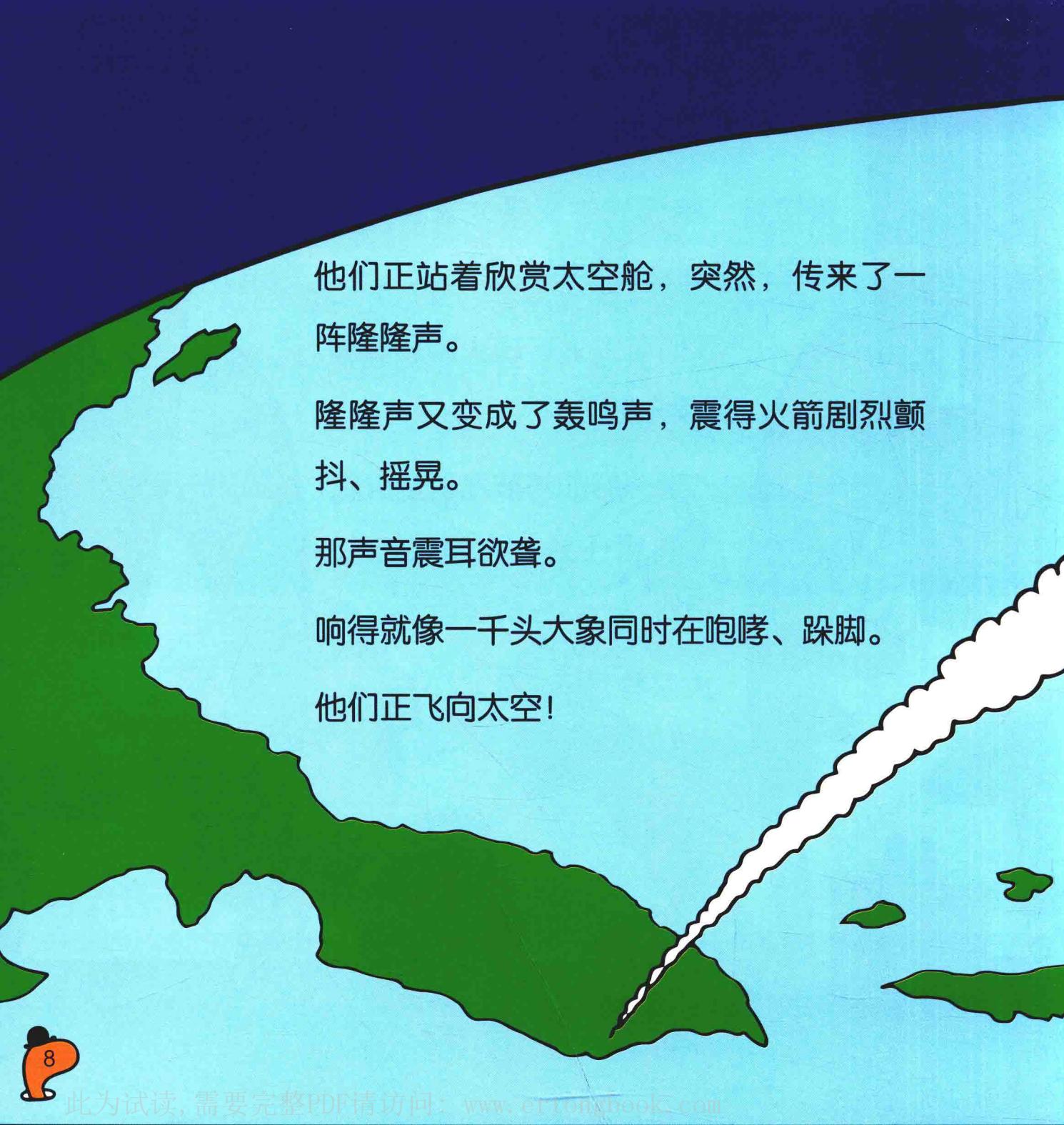
1

“我们可以进这艘火箭里看看。”
错误先生说。

2

“那一艘即将被发射到火星
上执行任务。”错误先生
指着另一艘火箭解释道。

大家登上了火箭。



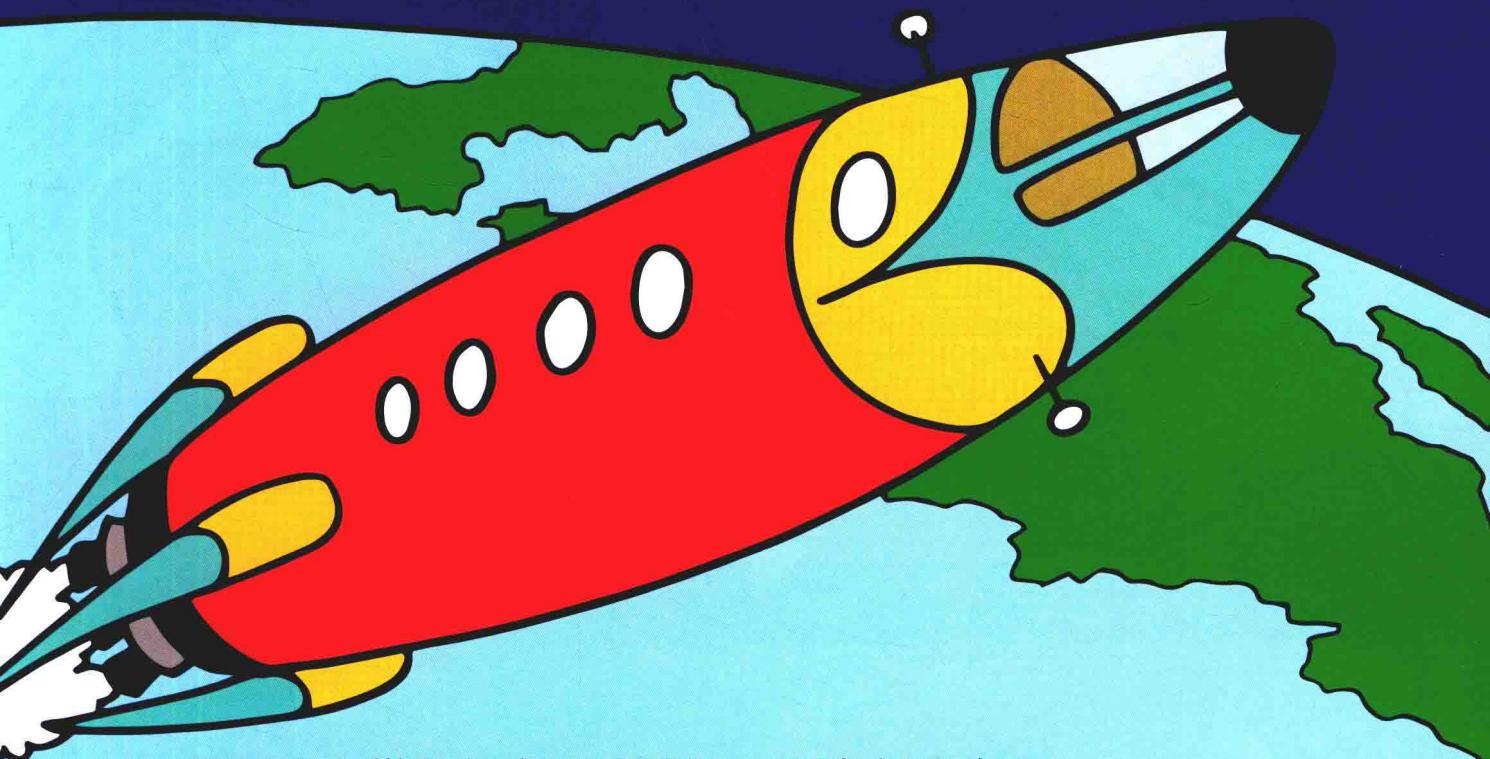
他们正站着欣赏太空舱，突然，传来了一阵隆隆声。

隆隆声又变成了轰鸣声，震得火箭剧烈颤抖、摇晃。

那声音震耳欲聋。

响得就像一千头大象同时在咆哮、跺脚。

他们正飞向太空！



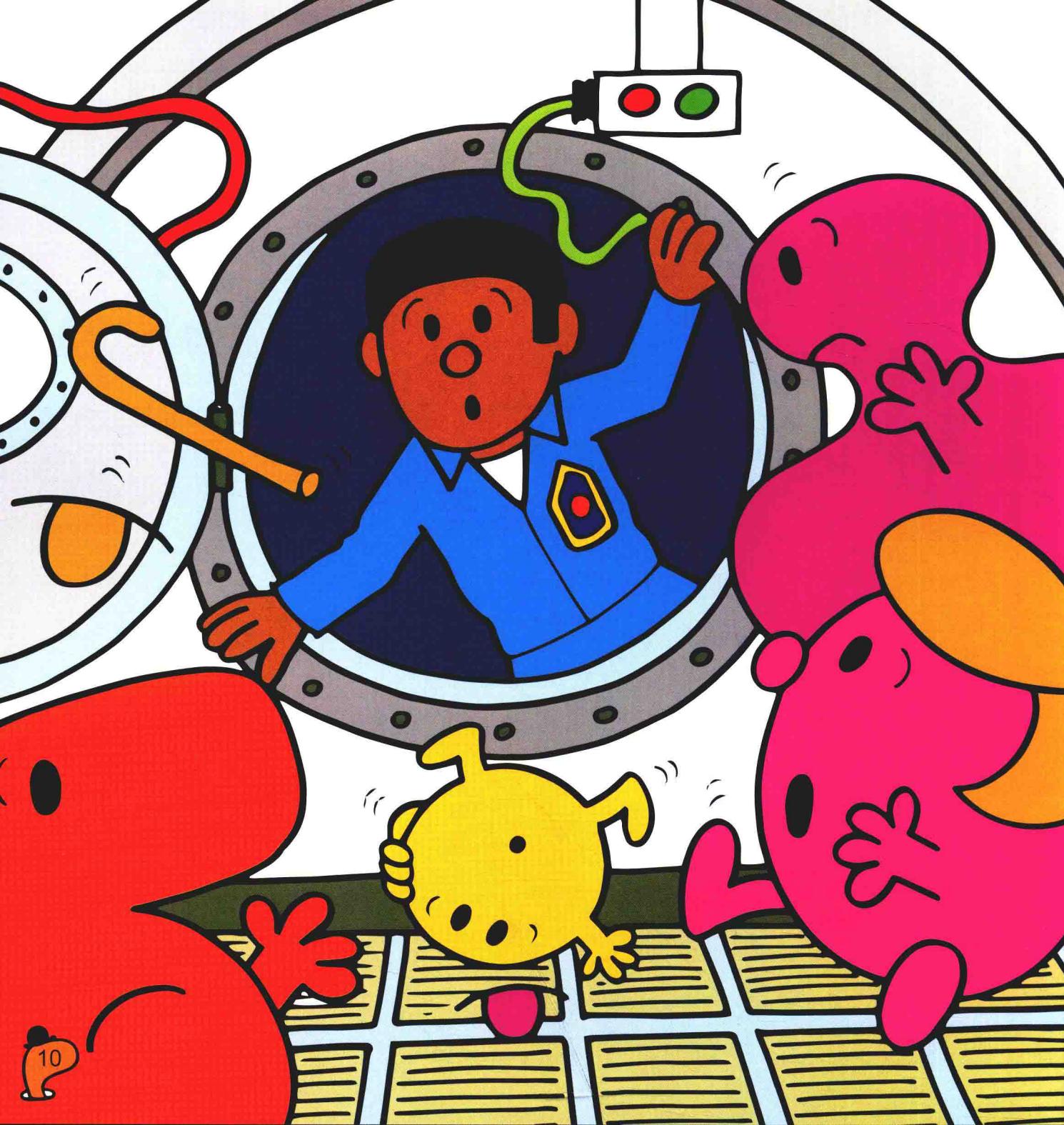
错误先生带他们参观的那艘火箭发射升空了。

他们上错了火箭。

错误先生和朋友们你看着我，我看着你，面面相觑。

“哎呀。”错误先生不好意思地说。

火箭飞入天空，尾部拖着一大股浓烟。



错误先生和朋友们挤成一团，不知道接下来会发生什么。突然，一扇舱门打开了。

一位航天员出现了，看上去跟他们一样惊讶。

“你们是谁？”他惊叫道。

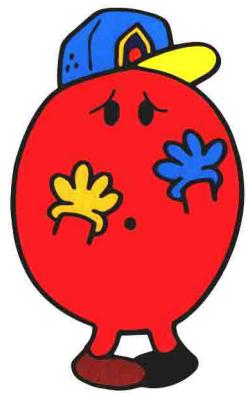
“我们……我们上错了火箭。”智慧小姐解释说，“你是谁？”

“我是斯特朗阿姆队长，我们正要去火星执行任务！”

“火星！”担心先生倒吸一口气，“你能先把我送回去吗？”

“对不起，只有完成任务我们才能回去。”斯特朗阿姆队长说。

“哎呀。”角落里传来一个小小的声音，这是那天第二次发出这样的惊叫了。

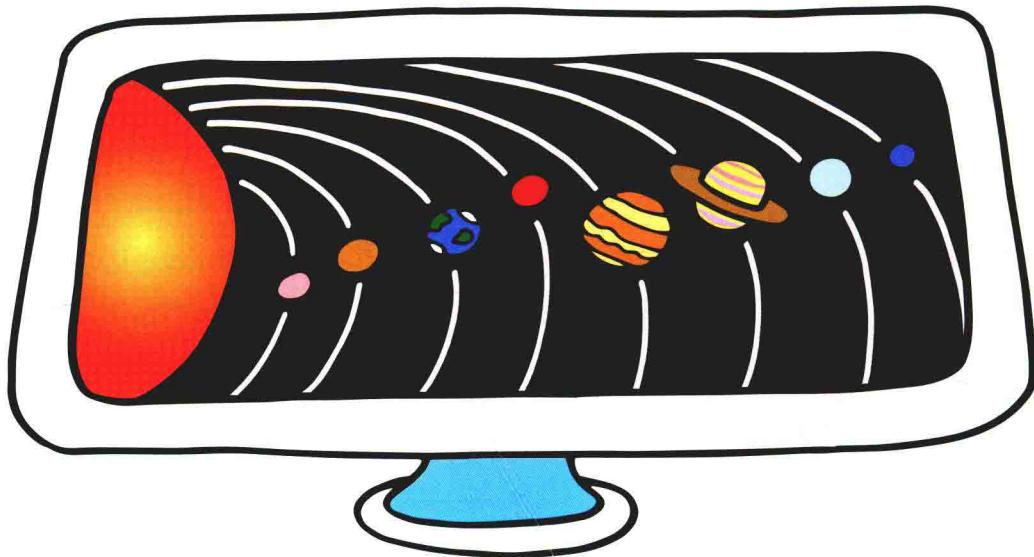


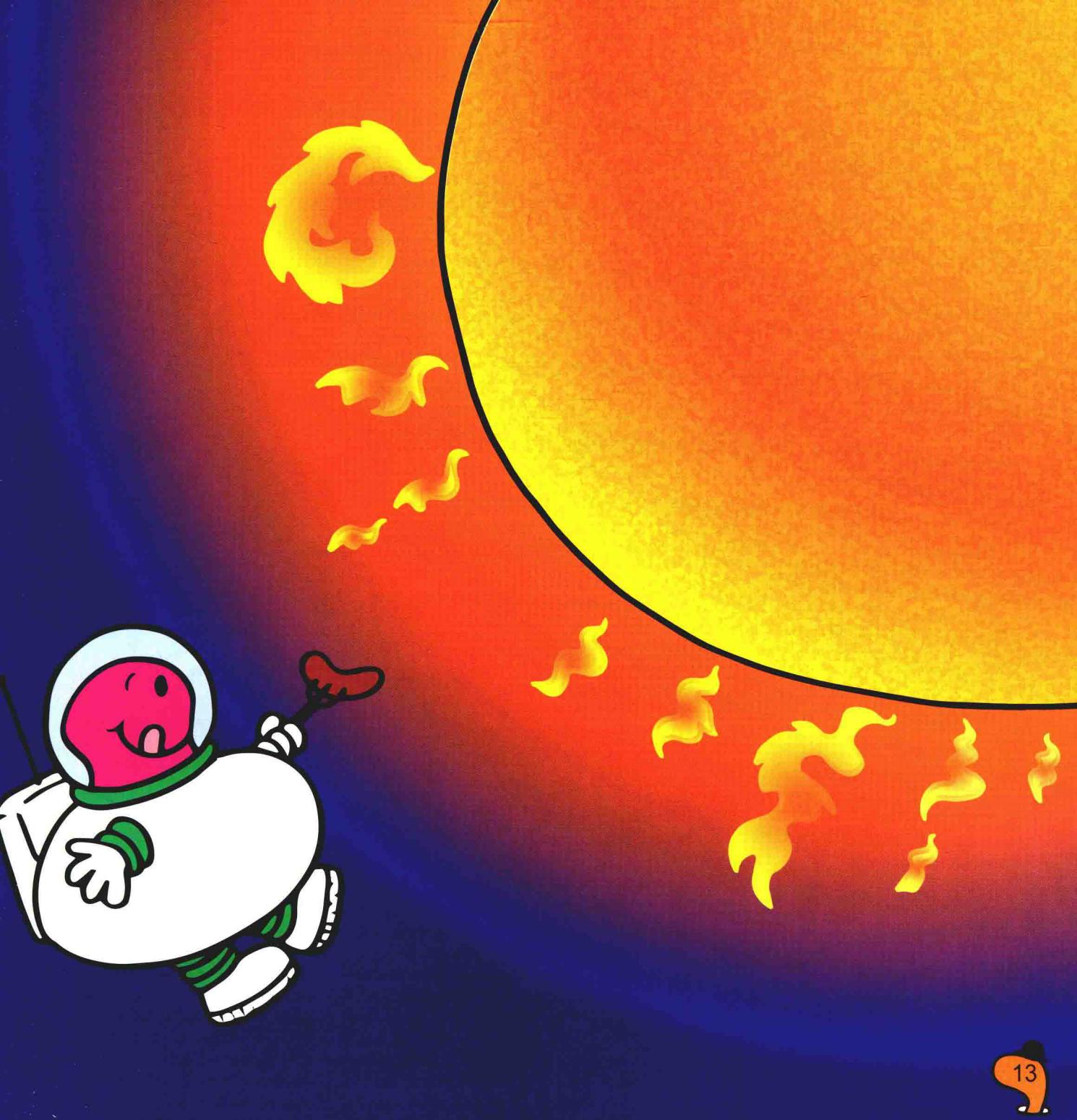
“能告诉我们火箭正往哪儿飞吗？”智慧小姐问。

“没问题。这是我们的太阳系，一共有八大行星。这是地球，这是火星。”队长指着一个大屏幕说道。

“这是太阳。我们可不能靠太阳太近，因为它太热了。我们会像香肠一样被烤得滋滋响！”

“香肠？”贪吃先生嘟囔道，“好吃。”







太空里有许多奇奇怪怪的事情。

比如，太空里没有引力，他们发现自己都悬空飘浮在太空舱里。

颠倒先生不需要椅子就能坐着！

他不知道自己是正的还是倒的。

不过，颠倒先生很习惯这种感觉。